

Tartach-davan is the western part of Ts'ung-ling. And Tartach-davan is also the same as Kwen-lun. Before, it was said that Bolor is also a part of Ts'ung-ling. This orography is not clear. The great difficulty has been to define Ts'ung-ling. Even in the following words it is uncertain: Du Thsoug ling, le Kuen lun file de l'ouest à l'est.

Of the western Himalaya, Humboldt says that it seems to form only one single mass of mountains together with the Hindu-kush and the Ts'ung-ling. This, and the following view are nearly correct:

De même l'espace entre l'Himâlaya et le Kuen-lun est plus resserré par des chaînes secondaires et des masses de monts isolés, que ne le sont les plateaux entre le premier, le second et le troisième systèmes de montagnes. The great importance of and even the existence of a Kara-korum System does not at all appear. So for instance: Ainsi le Kuen-lun peut être considéré comme un débris saillant de l'Himâlaya. L'espace intermédiaire, comprenant le Tibet et le Katchi, est coupé par de nombreuses fentes dans toutes sortes de directions.

This arrangement does not quite agree with the little sketch-map Pl. XXIX, where the Kara-korum is entered between the Kwen-lun and the Himalaya. On this map we find that his Mouz-tagh is the same chain as his Thian chan. The extraordinary relation between the latter range and the Bolor-tagh, as Humboldt conceives it, he expresses thus:

Le prolongement occidental du Thian chan ou Mouz tagh, comme l'appellent par prééminence les rédacteurs des mémoires du sultan Baber, mérite un examen particulier. Au point où le Bolor ou Belour-tagh se joint à angle droit au Mouz tagh, ou traverse même comme un filon ce grand système, ce dernier continue à se diriger sans interruption de l'est à l'ouest sous le nom d'Asferah-tagh, au sud du Sihoun, vers Khodjend et Ouratpeh, dans le Ferghana.

La chaîne transversale du Belour, Bolor, Belouth ou Boulyt est si âpre et si impraticable qu'il ne s'y trouve que deux cols qui, depuis les temps les plus anciens, ont été fréquentés par les armées et les caravanes: l'un au sud entre Badakhchan et Tchitral, et un autre au nord à l'est d'Ouche aux sources du Sihoun.¹

Of the Kwen-lun System he says:

Ce système se rattache à la chaîne transversale de Bolor, et suivant les livres chinois, en forme la partie méridionale. Ce coin du globe entre le petit Tubet et le Badakhchan, riche en rubis, en lazulite et en Kalaïte, est très peu connu; et, suivant des renseignements récents, le plateau du Khorassan qui se dirige vers Hérat, et borne au nord l'Hindou Kho, paraît être plutôt une continuation du Thsoug ling et de tout le système du Kuen lun à l'ouest, qu'un prolongement de l'Himâlaya, comme on le suppose communément. Du Thsoug ling, le Kuen lun file de l'ouest à l'est, vers les sources de Houang ho, et pénètre, avec ses cimes neigeuses, dans le Chen si, province de la Chine.²

He denies the parallelism between the Himalaya and the Kwen-lun. Of the former he says:

¹ *Nouv. Annales des voyages*. Tome IV. 1830, p. 241.

² *Loc. cit.*, p. 244.